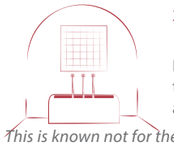
CALLEJERO

DESCUBRE PAMPANEIRA

1. Iglesia de la Santa Cruz /
The Church of the Holy Cross

Construida entre 1726 y 1730 por el obispo Francisco de Perea y Porras, cuyo escudo preside la portada. Su esplendido artesonado mudéjar de madera está decorado con triángulos variados y estrellas cuyos rayos aumentan según avanzan al altar.

The village church was built between 1726 and 1730, at the behest of Bishop Francisco de Perea y Porras, whose coat of arms stands over the facade. Its magnificent Mudejar wooden coffered ceiling is decorated with varying triangles and stars whose light beams get bigger the closer you get to the altar.



2. Fuente de San Antonio /
The Drinking Fountain of Saint Anthony

Es conocida, no por el carácter de sus aguas frescas o porque tengan un sabor especial, sino por los "poderes" que a ella se atribuyen para conseguir pareja, e incluso casamiento.

This is known not for the characteristics of its fresh spring water, or because it has a particular taste, but due to the "powers" it is said to have to help those who drink from it find a partner or even a spouse.

3. Fuente Agria /
The Bitter Water Drinking Fountain

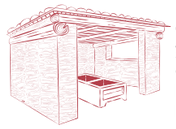
Toma su nombre de un manantial de aguas ferruginosas con propiedades minero-medicinales. El color anaranjado intenso tiñe cada gota de agua a su paso. Al probar el agua de la fuente, se aprecia un fuerte sabor a herrumbre y cierto sabor picante.

This takes its name from its ferruginous water spring with mineral/medicinal properties. Each drop of water that emerges from it is imbued with a deep orange colour. When drinking from this spring you note the markedly iron-like taste and spicy tang.

4. Lavadero Fuente del Cerrillo /
The Cerrillo Fountain Wash

De planta rectangular, presenta sus ventanas y puertas con arcos de medio punto y está compuesto por ocho pilas de lavado. Acercaos hasta aquí para divisar unas estupendas vistas del Veleta y de distintos puntos de interés de Pampaneira.

With its rectangular floorplan and semi-circular arched windows and doors, this public wash house comprises eight basins. Go inside to take in the fantastic views of the Veleta mountain peak and Pampaneira's varying landmarks.



5. Lavadero Fuente de Lavar /
Washing Fountain Wash House

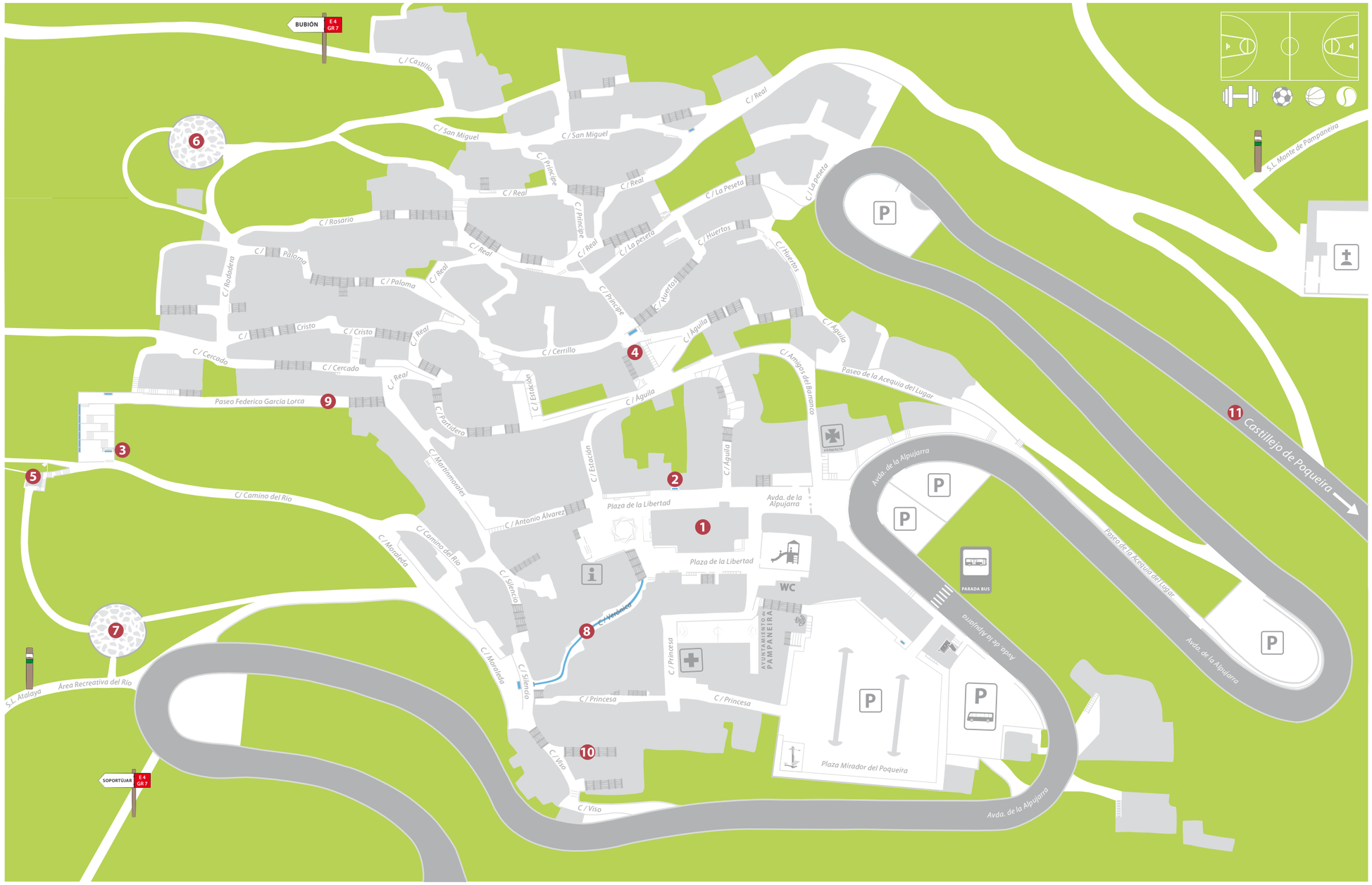
Construido a comienzos del siglo XIX, es de planta rectangular y está compuesto por seis pilas de lavado, ubicadas en una edificación construida en mampostería con cubierta plana de launa y alero de lajas de pizarra. Siempre ligados al agua, los lavaderos constituían un sitio de reuniones exclusivo para las mujeres, favoreciendo así las relaciones sociales entre estas.

Built in the early 19th century, this space comprises six wash basins located in a stone building with a flat roof covered in local "launa" clay and slate eaves. Always closely linked to water, these wash houses were off limits to men, allowing women to get together, fostering social ties within the female community.

6. Era de la Ermita /
The Hermitage Threshing Circle

En agricultura, la era es un Espacio de tierra limpia y firme, algunas veces empedrado, donde se trillaban los cereales y posteriormente se aventaban para obtener el grano. Ubicada en la parte alta del pueblo, debe su nombre a la antigua ermita que allí se encontraba.

In farming, threshing circles were built on solid even ground, and were sometimes paved. They served for the threshing of cereals which were then winnowed to separate the grain from the chaff. Located at the top of the village, its name originates from the hermitage that used to stand there.



7. Era de la Venta /
The Venta Threshing Circle

De forma circular y empedrada, se ubica en la parte baja del pueblo. Es una visita obligada para ver una preciosa panorámica del Barranco de Poqueira y de Pampaneira.

Round-shaped with stone paving, it is located at the bottom of the village, and is a must due to its beautiful panoramic views of the Poqueira Gorge and Pampaneira.

8. Calle Verónica /
Veronica Street

Es una de las calles más representativas del municipio. Estrecha y sinuosa, con gran pendiente por la que discurre un permanente flujo de agua que le da un encanto especial.

This is one of the village's most characteristic streets. Narrow, windy and steeply sloping, it has a unique charm thanks to the water that permanently flows down the middle of it.

9. Calle Paseo Federico García Lorca /
Federico García Lorca Passage

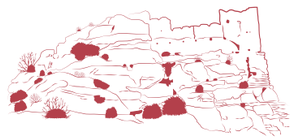
Federico García Lorca denominó la Alpujarra como "El País de Ninguna Parte". Para entender esta frase debes acercarte a este paseo que constituye en sí uno de los miradores más bonitos del Barranco del Poqueira.

Lorca called the Alpujarra "Nowhere Country". To understand what he meant, you should take a walk down this street, which offers some of the most breath-taking views of the Poqueira Gorge.

10. Los Tinaos /
The Covered Walkways

Una de las construcciones más características de la arquitectura vernácula de la Alpujarra. En su origen, servían para proteger a personas y animales de las inclemencias meteorológicas.

One of the most characteristic features of local Alpujarran architecture, the original function of these covered walkways was to provide people and animals with shelter from inclement weather.



11. Castillejo de Poqueira /
The Poqueira Fortified Outpost

Enclavado en lo alto de un cerro rocoso desde el que se controlaba el barranco de la Sangre, el del Poqueira y el río Guadalfeo. Data de los Siglos XI y XII. Visita obligada para contemplar una de las panorámicas más espectaculares de toda la Alpujarra.

Perched on top of a rocky outcrop looking out over the Poqueira and Sangre gorges, as well as over the Guadalfeo River, this mountain fortification dates from the 11th and 12th centuries. This is not to be missed, due to the spectacularly panoramic views it offers across the whole Alpujarra region.

AYUNTAMIENTO de PAMPANEIRA · PAMPANEIRA TURISMO · Diputación de Granada Avanzamos junt@s · Granada PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO

www.pampaneira.es - AYUNTAMIENTO DE PAMPANEIRA - Plaza Mirador del Poqueira,1 - 18411 Pampaneira (Granada) - T +34 958763001 - Fax +34 958763300 - pampaneira@dipgra.es